

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47

Казахстан (772)734-952-31

Таджикистан (992)427-82-92-69

<http://zid.nt-rt.ru/> || [zdi@nt-rt.ru](mailto:zdi@nt-rt.ru)

## МОТОЦИКЛ

### LF250 - 19P



**Руководство по эксплуатации**

## ВВЕДЕНИЕ

Данное руководство содержит необходимую информацию и указания по эксплуатации мотоцикла и уходу за ним, поэтому перед тем, как начать его эксплуатировать, **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО**. Правильная эксплуатация и уход обеспечат вам безопасное вождение, сведут до минимума неисправности и увеличат срок эксплуатации мотоцикла.

Внимательно изучите табличку с техническими характеристиками мотоцикла, его идентификационный номер и номер двигателя, что поможет Вам при получении регистрационного номера, а также при техобслуживании.

Данное издание отражает самую последнюю на момент выпуска информацию. Тем не менее, возможны некоторые отличия изделия от приведенных в этом руководстве. Во все изделия могут быть внесены технические изменения без извещения.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Условия эксплуатации

- Внимательно изучите Руководство по эксплуатации. Особое внимание обратите на **информацию, отмеченную восклицательным знаком и выделенную жирным шрифтом**.
- Руководство по эксплуатации входит в комплект мотоцикла и должно прилагаться к нему при передаче другому лицу.
- Данное транспортное средство должно быть зарегистрировано в органах ГИБДД.

### Нагрузка

1. Максимальная нагрузка: 150 кг – для мотоцикла. Перегрузка недопустима.
2. Перед поездкой следует отрегулировать давление в шинах и заднюю подвеску в соответствии с величиной нагрузки и условиями движения.
3. Запрещается размещать какие-либо предметы на руле, поскольку это может вызвать трудности при управлении мотоциклом и повлиять на безопасность движения.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	2
Нагрузка	2
<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	4
Защитная одежда	4
Замена деталей	4
<b>ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ</b>	5
Расположение деталей	5
Идентификационный номер транспортного средства (VIN)	6
Топливо и моторное масло	7
<b>КОНСТРУКЦИЯ</b>	7
Блок приборов	7
Выключатель зажигания	8
Блок переключателей на правой стороне руля	8
Блок переключателей на левой стороне руля	9
Топливный бак	10
Педаля переключения передач	10
Задний амортизатор	10
Датчик положения бокового упора	10
Электронная система впрыска топлива	11
<b>ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ</b>	12
Осмотр перед поездкой	12
Обкатка мотоцикла	12
Пуск двигателя	12
Рекомендации по вождению	13
Торможение и остановка	13
<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	13
График проведения технического обслуживания	14
Проверка уровня и замена масла	15
Свеча зажигания	16
Воздушный фильтр	16
Проверка и регулировка зазоров клапанов	17
Глушитель	17
Проверка работы ручки газа	17
Регулировка сцепления	18
Цепь привода	18
Проверка переднего и заднего тормозов с гидравлическим приводом	19
Шины	21
Аккумуляторная батарея	22
Уход за мотоциклом	23
Хранение мотоцикла	23
Расконсервация мотоцикла	23
<b>СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СОЕДИНЕНИЙ</b>	24
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	25
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 1</b>	27

# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

## **ВНИМАНИЕ!**

**Вождение мотоцикла требует соблюдения определенных правил безопасности со стороны водителя. Перед тем, как приступить к эксплуатации мотоцикла, ознакомьтесь со следующими правилами:**

1. Перед началом движения тщательно проверьте состояние мотоцикла.
2. Часто несчастные случаи происходят с неопытными водителями, поэтому для езды на мотоцикле необходимо получить соответствующие водительские права. Не доверяйте свой мотоцикл неопытным водителям.
3. Соблюдайте Правила дорожного движения.
4. Соблюдайте необходимую дистанцию с другими транспортными средствами и правильно включайте сигнальные лампы, звуковой сигнал для ориентировки других водителей.
5. Не превышайте скорость.
6. При езде в дождливую погоду соблюдайте осторожность – тормозной путь в дождь увеличивается вдвое. На незнакомой дороге необходимо ехать с пониженной скоростью.

## **Защитная одежда**

1. В целях безопасности во время езды необходимо всегда надевать защитный шлем, защитные очки, перчатки и т.д. Пассажир должен быть одет так же.
2. Во время движения детали выхлопной системы сильно нагреваются и долго не остывают, поэтому необходимо надевать одежду, полностью закрывающую ноги.
3. Надевайте плотную, хорошо подогнанную одежду, которая может защитить Вас в экстремальных ситуациях.

## **Замена деталей**

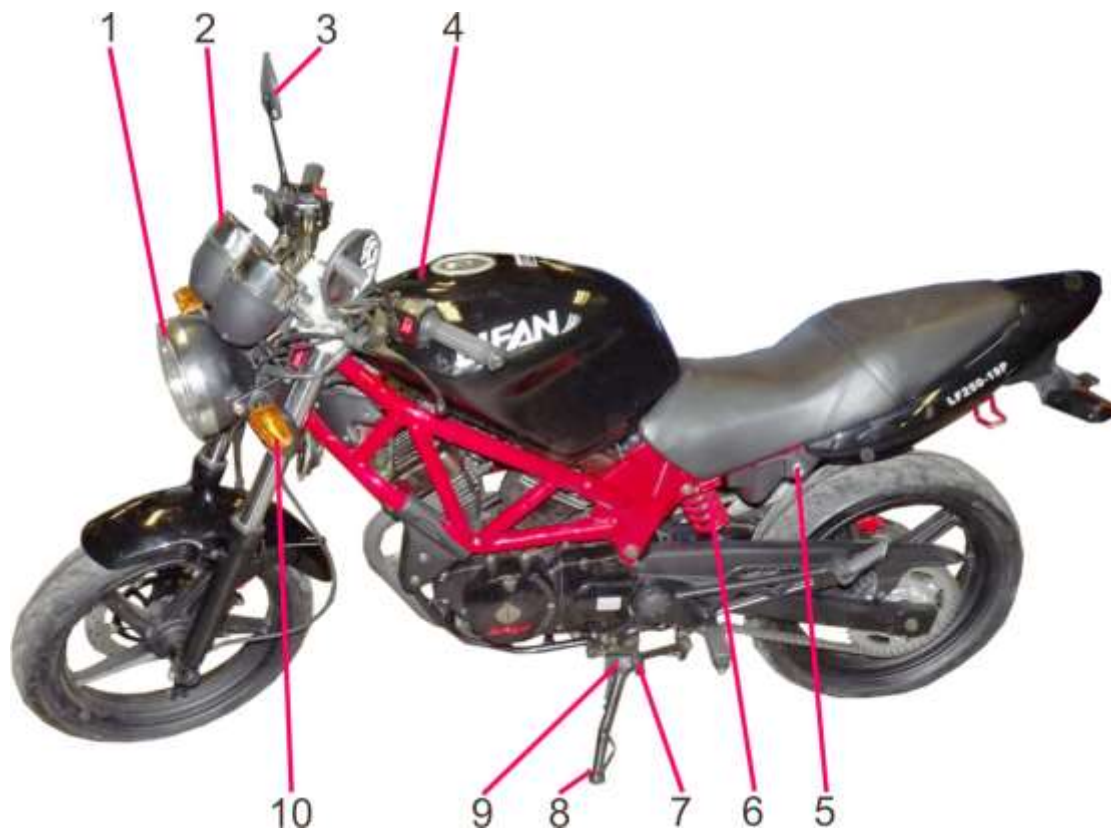
### **ВНИМАНИЕ!**

**Снятие первоначально установленных заводских деталей или установка на мотоцикл деталей других производителей может привести к поломке мотоцикла.**

Не допускается устанавливать на мотоцикл дополнительные приспособления и устройства, не предусмотренные конструкцией мотоцикла (ветровое стекло, багажники и т.д.). Нарушение данных требований лишает Вас права на гарантийные обязательства дилера и производителя.

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

## Расположение деталей



**Рис. 1 (Вид слева)**

1 - фара; 2 – блок приборов; 3 – зеркало заднего вида; 4 - бензобак;  
5 – замок седла; 6 – задний амортизатор; 7 – педаль переключения передач;  
8 - боковой упор; 9 – датчик положения бокового упора; 10 – передний указатель поворота.



**Рис. 2 (вид справа)**

1 - задний указатель поворота; 2 – задний фонарь; 3 - сиденье; 4 – рычаг заднего тормоза;  
5 - подножка для водителя; 6 – подножка для пассажира; 7 – глушитель.



**Рис. 3**

1 – рычаг сцепления; 2 - зеркало заднего вида; 3 - блок переключателей на левой стороне руля; 4 – ручка сброса счетчика суточного пробега; 5 – стрелка спидометра; 6 – счетчик пройденного пути; 7 – счетчик суточного пробега; 8 – тахометр; 9 – бачок тормозной жидкости переднего тормоза; 10 – блок переключателей на правой стороне руля; 11 - зеркало заднего вида; 12 – рычаг переднего тормоза.

### Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

VIN: 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Номер двигателя: 

--	--	--	--	--	--	--	--

Пожалуйста, впишите идентификационный номер (VIN) и серийный номер двигателя Вашего мотоцикла в пустые клетки. Это поможет при заказе запасных частей и при проведении сервисного обслуживания.



Идентификационный номер транспортного средства



Номер двигателя



Табличка знака обращения на рынке

Табличка с паспортными данными транспортного средства

**Рис. 4**

**Рис. 5**

**Рис. 6**

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Идентификационный номер VIN выбит на левой стороне рулевой колонки рис. 4.
2. Номер двигателя выбит внизу на левой стороне под задним цилиндром двигателя рис. 5.
3. Табличка изготовителя с данными транспортного средства приклепана на трубе рулевой колонки с правой стороны, табличка знака обращения на рынке расположена на раме с правой стороны у рулевой колонки рис. 6.

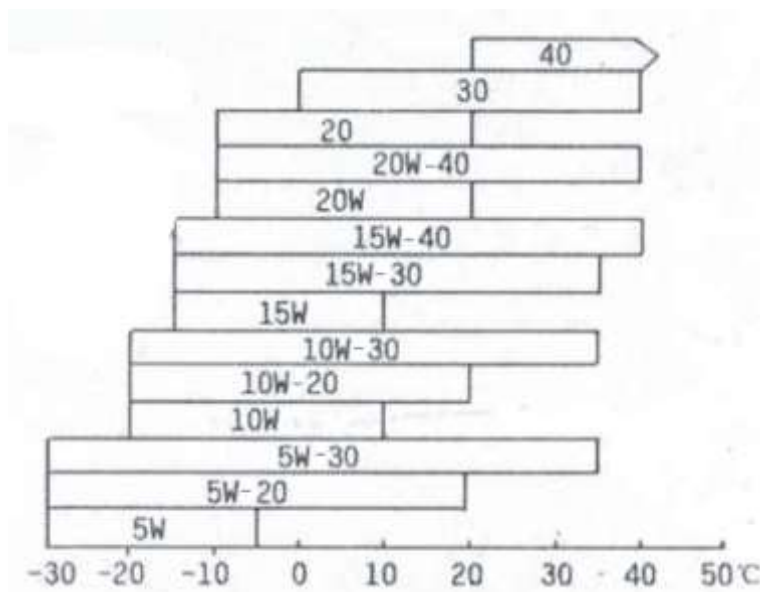
# Топливо и моторное масло

## Рекомендуемое топливо

При эксплуатации мотоцикла используйте бензин с октановым числом 92.

## Моторное масло

Качество моторного масла в значительной степени влияет на эксплуатационные характеристики двигателя и срок его службы. На заводе-изготовителе мотоцикл заправлен моторным маслом SAE 15W-40 SE, предназначенные для диапазона температур от минус 10°C до плюс 40° С. При использовании другого моторного масла необходимо убедиться, что оно аналогично указанному по всем техническим параметрам. Тип масла выбирается в зависимости от региона и температурных условий, поэтому оно должно выбираться согласно рекомендациям (Рис. 7). При замене моторного масла необходимо полностью слить масло из картера и промыть двигатель промывочным составом, соответствующим маслу SAE 15W-40 SE, а затем залить новое масло.

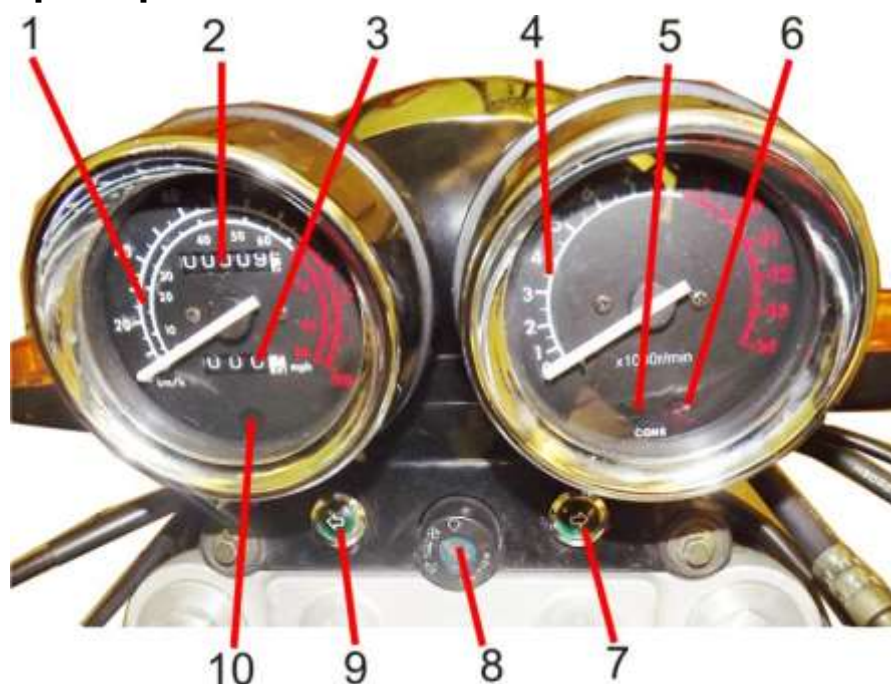


**Рис. 7**

При замене моторного масла необходимо полностью слить масло из картера и промыть двигатель промывочным составом, соответствующим маслу SAE 15W-40 SE, а затем залить новое масло.

## КОНСТРУКЦИЯ

### Блок приборов



**Рис. 8**


- 1- спидометр; 2 – счетчик пройденного пути (одометр); 3 – счетчик суточного пробега;
- 4 -тахометр; 5 – индикатор нейтрالي; 6 – индикатор давления масла в системе смазки двигателя;
- 7 - контрольная лампа правого поворота; 8 – выключатель зажигания;
- 9 - контрольная лампа левого поворота; 10 - контрольная лампа дальнего света.


## Выключатель зажигания



Выключатель зажигания

3-х позиционный замок зажигания:

Положение  цепь выключена, двигатель нельзя запустить, ключ зажигания можно вынуть.

Положение  цепь включена, двигатель можно запустить, ключ зажигания нельзя вынуть.



Положение  рулевая колонка заблокирована. Для блокировки рулевой колонки поверните руль влево до упора, ключ в выключателе зажигания поверните в положение , выньте ключ. Для разблокировки рулевой колонки поверните ключ по часовой стрелке.

Рис. 9

## Блок переключателей на правой стороне руля

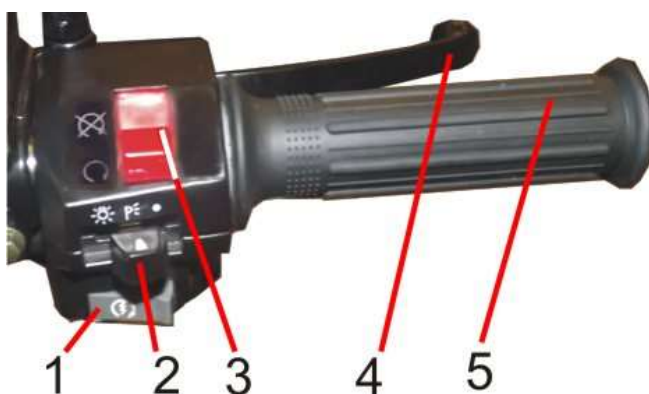



Рис. 10


1- пусковая кнопка электростартера; 2 – переключатель режимов освещения;  
3 - выключатель двигателя; 4 – рычаг переднего тормоза; 5 – ручка газа.

### Пусковая кнопка электростартера

Для пуска двигателя нажмите пусковую кнопку электростартера .


### Переключатель режимов освещения

 - включена фара, габаритные огни и подсветка приборов;

 - включены габаритные огни и подсветка приборов;

 - OFF: все выключено.

### Выключатель двигателя

При нажатии кнопки в положение  двигатель сразу же выключается. Во время эксплуатации кнопка находится во включенном состоянии.

### Рычаг переднего тормоза

Торможение переднего колеса осуществляется нажатием рычага переднего тормоза.

### Ручка газа

Служит для управления оборотами двигателя



## Блок переключателей на левой стороне руля



Рис. 11

- 1 – рычаг сцепления;
- 2 – кнопка кратковременного включения дальнего света;
- 3 - кнопка звукового сигнала;
- 4 - переключатель указателей поворота;
- 5 - переключатель дальнего/ближнего света фары.


### Рычаг сцепления

Предназначен для разъединения и соединения коленчатого вала с коробкой передач.



### Кнопка кратковременного включения дальнего света

При нажатии на кнопку кратковременно включается дальний свет фары.


### Кнопка звукового сигнала

Нажмите кнопку  для включения звукового сигнала.

### Переключатель указателя поворота

Для включения сигнала левого поворота переведите переключатель в положение  (L/ЛЕВЫЙ), для включения сигнала правого поворота переведите переключатель в положение  (R/ПРАВЫЙ).

### Переключатель дальнего/ближнего света фары

Положение  - включен дальний свет.

Положение  - включен ближний свет.

## Топливный бак



Крышка топливного бака

Рис. 12

Емкость топливного бака - 12 л включая резерв.

### Крышка топливного бака

- Вставьте в крышку ключ зажигания
- Поверните ключ по часовой стрелке на 90°
- Снимите крышку

Для установки крышки на место закройте крышкой горловину бака, поверните ключ и выньте его.

### ВНИМАНИЕ!

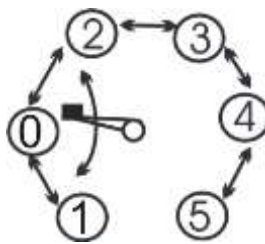
- Не допускайте переполнения бака (топливо должно находиться ниже горловины бака). После заправки убедитесь, что крышка плотно закрыта.
- Поскольку бензин является легковоспламеняющимся веществом, перед заправкой двигатель должен быть заглушен, производите заправку в помещении с хорошей вентиляцией. Не курите в помещении, где производится заправка.
- При заправке не допускайте выплескивания топлива, поскольку топливо и его пары могут воспламениться. Если произошел разлив топлива, не заводите двигатель, пока не удалите остатки топлива и не проветрите помещение.

## Педаля переключения передач

Мотоцикл имеет 5-ти ступенчатую коробку передач. Индикатор блока приборов загорается при включении нейтрали.



Педаля переключения передач



### Схема переключения передач

Запрещается переключать передачи, не сбрасывая газ и не выжимая сцепления.

Рис. 13

## Задний амортизатор

Задний амортизатор расположен в средней части рамы. Его можно регулировать с учетом нагрузки и условий эксплуатации. Во избежание несчастных случаев разбирать амортизатор самостоятельно не рекомендуется, так как пружина имеет большое усилие предварительного поджатия. При необходимости можно увеличить усилие пружины амортизатора, увеличив предварительное поджатие поворотом регулировочной муфты по часовой стрелке до попадания упора в следующую канавку регулировочной муфты.

### Задний амортизатор

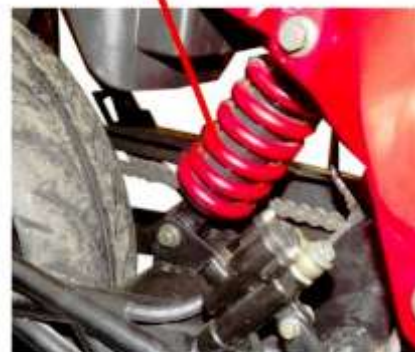


Рис. 14

## Датчик положения бокового упора



Датчик положения бокового упора

### ВНИМАНИЕ

Запуск двигателя возможен только при сложенном боковом упоре.

Ваш мотоцикл оснащен датчиком положения бокового упора. При выдвинутом боковом упоре датчик положения отключает цепь зажигания, при убранном цепь зажигания включена.

Рис. 15

## Электронная система впрыска топлива (ЭСВТ)

На Вашем мотоцикле установлена электронная система впрыска топлива. ЭСВТ состоит из датчиков которые следят за параметрами работы двигателя (подача воздуха в двигатель, температура и атмосферное давление, температура двигателя и режим движения транспортного средства, нагрузка и т.д.) и преобразуют их в электронные сигналы, поступающие в электронный блок (контроллер) где они обрабатываются и по результатам этой обработки осуществляется управление двигателем (регулируется подача топлива, момент зажигания и подача воздуха).

Применение электронной системы впрыска топлива позволяет уменьшить расход топлива на 15%, уменьшить выброс вредных веществ на 60%, улучшить управляемость мотоциклом и облегчить запуск двигателя.

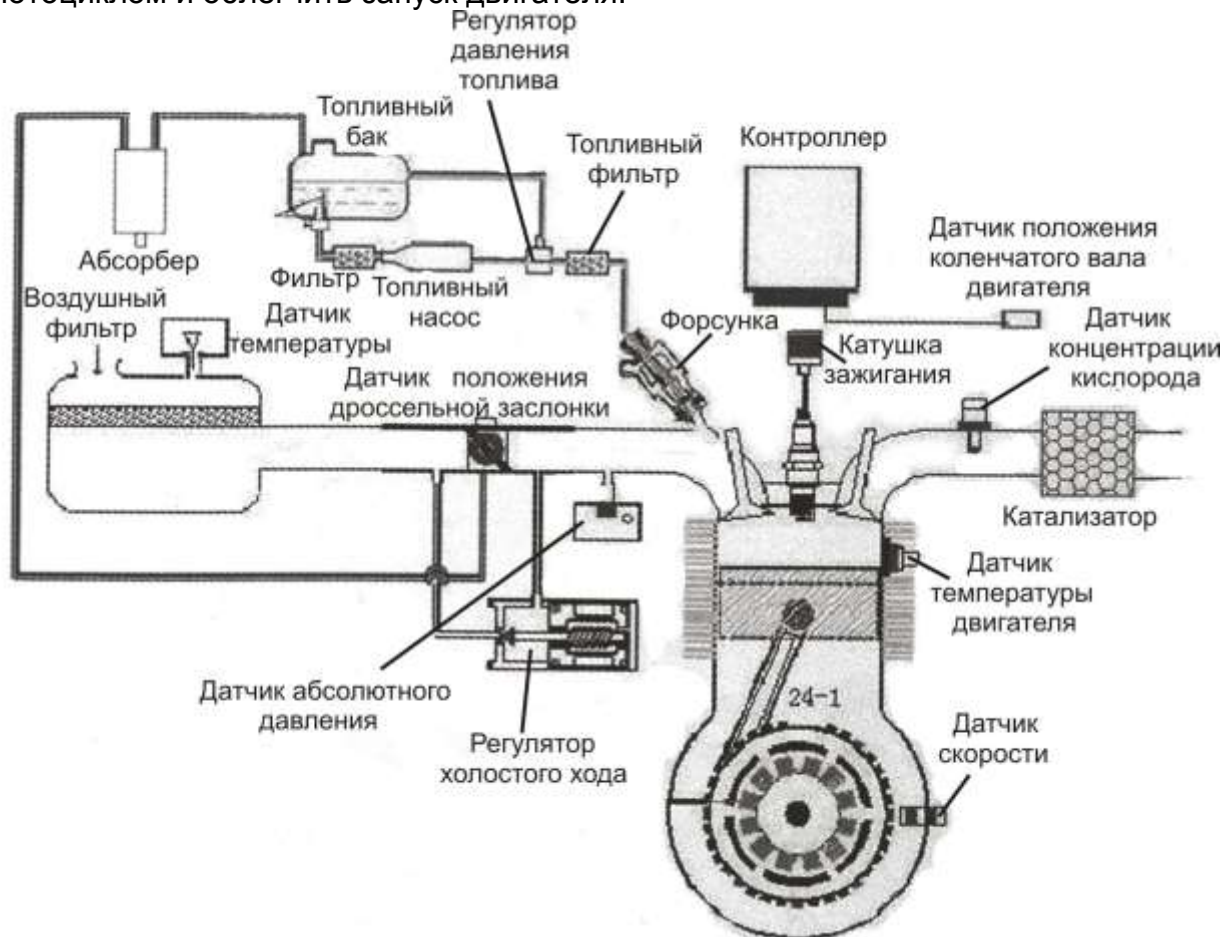


Рис. 16. Схема системы впрыска

**Датчик температуры двигателя** представляет собой термистор.

Температуру двигателя контроллер рассчитывает по падению напряжения на датчике. Падение напряжения высокое на холодном двигателе и низкое на прогревом.

**Датчик температуры воздуха.** При понижении температуры воздуха его сопротивление возрастает, а при повышении – уменьшается. При колебаниях температуры контроллер отслеживает падение напряжения на датчике и регулирует количество впрыскиваемого топлива.

**Датчик абсолютного давления** воздуха следит за давлением воздуха во впускной трубе, которое изменяется в результате изменения нагрузки на двигатель и частоты вращения коленчатого вала.

**Датчик концентрации кислорода** устанавливается на выпускном коллекторе. Отслеживая выходное напряжение датчика, контроллер определяет какую команду по корректировке состава рабочей смеси подавать на форсунки. Если смесь бедная (низкая разность потенциалов на выходе датчика), то дается команда на обогащение смеси, если смесь богатая – дается команда на обеднение смеси.

**Датчик скорости.** На основании информации от датчика контроллер устанавливает режим холостого хода.

# ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ

## ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Мотоцикл перед началом поездки необходимо проверить. Проверка займет несколько минут, но поможет обезопасить поездку. Проверить:

1. Уровень масла в двигателе. При необходимости добавить масло. Проверить, нет ли утечки масла.
  2. Уровень топлива. Заправить при необходимости. Проверить, нет ли утечек.
  3. Передний и задний тормоза. Проверить их работу, и, при необходимости, отрегулировать свободный ход.
  4. Шины. Проверить шины на наличие повреждений или посторонних предметов. Проверить давление в шинах.
  5. Аккумуляторную батарею. Проверить заряженность аккумуляторной батареи при необходимости зарядить согласно инструкции по эксплуатации.
  6. Работу, плавность управления и свободный ход ручки газа. При необходимости отрегулировать или заменить.
  7. Работу приборов освещения (фары, заднего фонаря/фонаря стоп-сигнала, указателей поворота) и звукового сигнала.
  8. Цепь главной передачи – состояние и натяжение. При необходимости отрегулировать.
  9. Затяжку гаек, винтов и болтов.
  10. Рулевое управление – проверить плавность работы и отсутствие люфтов.
- Устранить неисправности или обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

## ОБКАТКА МОТОЦИКЛА

Срок службы и эксплуатационные характеристики мотоцикла во многом зависят от характера его эксплуатации в течение первых 1000 км. В этот период не допускайте сильной перегрузки мотоцикла.

1) 0 – 150 км.

Во время поездки следите за тем, чтобы обороты двигателя не превышали 4 тыс. об/мин. по тахометру.

2) 150-500 км

Во время поездки следите за тем, чтобы обороты двигателя не превышали 5 тыс. об/мин. по тахометру.

3) 500-1000 км.

Во время поездки следите за тем, чтобы обороты двигателя не превышали 6 тыс. об/мин. по тахометру. Во время обкатки езда при полностью открытом дросселе запрещается.

### ПРИМЕЧАНИЕ


По окончании периода обкатки необходимо произвести техническое обслуживание согласно графику, что позволит поддерживать мотоцикл в оптимальном состоянии, сохранить высокие эксплуатационные характеристики и продлить срок его службы.


## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

### ВНИМАНИЕ!

**Не производить запуск двигателя в закрытом помещении, поскольку выхлопные газы содержат окись углерода (СО) и могут вызвать потерю сознания и смертельный исход. Пуск двигателя производится при помощи пусковой кнопки электростартера.**

Для запуска двигателя:

- Сложите боковой упор.
- Педалью переключения передач установить КПП двигателя в положение NEUTRAL, при этом загорится зеленый индикатор N на блоке приборов поз 5 рис. 8.
- Клавишу выключения двигателя установить в положение .

- Повернуть ключ зажигания в положение , при этом загорится индикатор давления масла в системе смазки двигателя поз. 6 рис. 8;
- Выждав 10 секунд пусковой кнопкой электростартера запустить двигатель. Не допускать работу электростартера более 5 сек. Если двигатель не завелся с первого раза через 5 секунд повторить попытку.
- После запуска двигателя индикатор давления масла в системе смазки двигателя поз. 6 рис. 8 погаснет.

## Рекомендации по вождению




- Завести двигатель и дать ему прогреться.
- На холостом ходу выжать рычаг сцепления и нажать педаль переключения передач, включив (1-ю) передачу.
- Медленно отпустить рычаг сцепления, одновременно постепенно увеличить обороты двигателя, поворотом ручки газа.
- Для переключения на высшую или низшую передачу следует сбросить газ, выжать сцепление и переключить передачу.
- Для плавного сброса скорости использовать торможение двигателем и тормозами.

### ВНИМАНИЕ!

**Запрещается переходить на более высокую или более низкую передачу, без сбрасывания «газа» и выжима сцепления. Это приведет к повреждению двигателя, цепи и других частей мотоцикла.**

## Торможение и остановка.

Для остановки мотоцикла сбросить газ, выжать сцепление, затем, пользуясь передним и задним тормозом, плавно остановить мотоцикл.

Включить нейтральную передачу, поставить переключатель выключения в положение . Затем установить мотоцикл на боковой упор, выключатель зажигания поставить в положение , для блокировки рулевой колонки повернуть руль влево до упора, ключ в выключателе зажигания повернуть в положение , вынуть ключ.

### ВНИМАНИЕ!

**При остановке передний и задний тормоз следует нажимать плавно и одновременно, контролируя замедление, не доводя до блокировки колеса и неуправляемого юза. Применение отдельно переднего и заднего тормоза снижает эффективность торможения, затрудняет управление мотоциклом и приводит к быстрому износу тормозов.**

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**Рис. 18**

- 1 - гаечный ключ 8 × 10 мм; 2 - гаечный ключ 13 × 15 мм; 3 - ключ свечи зажигания;  
4 - двухсторонняя отвертка; 5 – сумка для инструмента.

## График проведения технического обслуживания

Техобслуживание мотоцикла должно проводиться по графику.

В график включены все виды технического обслуживания, необходимые для поддержания мотоцикла в рабочем состоянии.

Буквы в графике обозначают следующее:

**П:** Проверка, очистка, регулировка, смазка или замена при необходимости.

**М:** Мойка.

**З:** Замена.

**Р:** Регулировка.

**С:** Смазка.

Узел	Периодичность	Примечание	Показания счетчика пробега в км или период			
			Первые 1000км	4000 км	8000 км	12000 км
Топливная система				П	П	П
Топливный фильтр			З	З	З	З
Ручка газа			П	П	П	П
Воздушный фильтр		Примечание		М	М	З
Свеча зажигания			П	П	П, З	П
Масло двигателя	Ежегодно, З		З	З, после каждых 2000 км пробега		
Регулировка клапанов			Р	Р	Р	Р
Холостой ход двигателя			П	П, Р	П, Р	П, Р
Цепь привода			П, С	П, С	П, С	П, С
Аккумуляторная батарея	Ежемесячно		П	П	П	П
Цепь газораспределительного механизма			Р	Р	Р	Р
Износ накладок тормозных колодок				П	П	П
Тормозная система			П	П	П	П
Датчик сигнала торможения			П	П	П	П
Регулировка фары			П, Р	П, Р	П, Р	П, Р
Сцепление			П, Р	П, Р	П, Р	П, Р
Боковой упор				П	П	П
Подвеска передняя			П	П	П	П
Задний амортизатор			П	П	П	П
Детали крепления, гайки, болты и т.д.			П	П	П	П
Колеса/спицы			П	П	П	П
Подшипники рулевой колонки			П	Р	Р	П

**Ремонт и техническое обслуживание проводить только в сервисных центрах.**

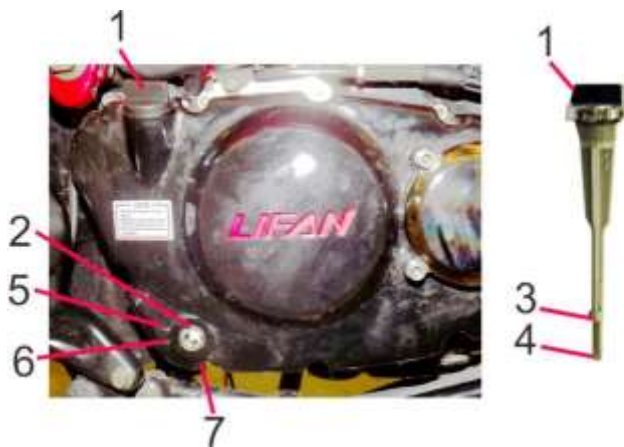
### ПРИМЕЧАНИЕ

Техническое обслуживание должно проводиться чаще при эксплуатации в условиях сильной запыленности и повышенной влажности.

# ПРОВЕРКА УРОВНЯ И ЗАМЕНА МАСЛА

## Проверка уровня масла

Проверку уровня масла необходимо производить перед каждой поездкой. Указатель уровня масла 1 расположен на правой крышке картера. Уровень масла должен находиться между верхней 3 и нижней 4 отметками на указателе уровня масла. Объем масла в двигателе 1 л.



**Рис. 19**

- 1 - указатель уровня масла;
- 2 – контрольное отверстие;
- 3 – верхняя отметка уровня масла;
- 4 - нижняя отметка уровня масла;
- 5 – метка максимального уровня масла контрольного отверстия;
- 6 – метка минимального уровня масла контрольного отверстия;
- 7 – сливная пробка.

- Установить мотоцикл на ровной площадке на подставку.
- Вывернуть указатель уровня масла и протереть его. Вставить указатель в отверстие и завернуть до упора. Открутить и проверить уровень масла.
- При необходимости долить масло, для оперативного контроля уровня масла можно воспользоваться контрольным отверстием 2. Масло должно заполнить примерно 2/3 контрольного отверстия.
- Проверить уровень масла указателем 1.
- Проверить, нет ли утечки масла.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Эксплуатация мотоцикла при недостаточном количестве масла может привести к серьезному повреждению двигателя.**

## **Замена масла**

Замену масла проводить при рабочей температуре двигателя.

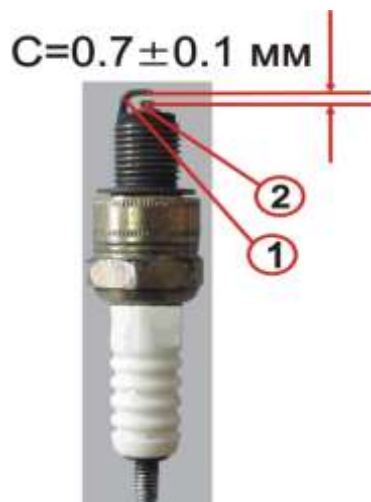
- Для слива масла поместить пустой поддон под двигатель и отвернуть сливную пробку, вынуть масляный фильтр и пружину.
  - Нажать несколько раз на кнопку электростартера, чтобы слить масло, провернув коленчатый вал полностью.
  - Промыть сливную пробку, масляный фильтр и пружину в керосине. Проверить состояние уплотнительного кольца, при необходимости заменить. Установить снятые детали на место.
  - Залить примерно 1 л моторного масла SAE15W-40 SE.
- Завести двигатель и дать ему поработать на холостых оборотах в течение нескольких минут, а затем заглушить. Повторно проверить уровень масла и при необходимости долить недостающее количество масла.

## **ВНИМАНИЕ!**

- При езде в условиях сильной запыленности масло следует менять чаще, чем указано в графике проведения технического обслуживания.
- Не применять масло с какими-либо добавками.
- Не выливать отработанное масло в неустановленных местах. Соблюдайте правила по защите окружающей среды.

## СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Рекомендуемый тип свечи: NGK, D8EA.



**Рис. 20**

1 - боковой электрод;  
2 - центральный электрод.

### Проверка и замена свечи зажигания

1. Снять защитный колпачок свечи.
2. Очистить от грязи основание свечи. При помощи ключа из набора инструментов вывернуть свечу зажигания.
3. Проверить свечу на наличие повреждений. Если подгорели электроды, заменить свечу.
4. Проверить зазор между электродами при помощи щупа - зазор должен быть 0,6...0,8 мм. Проверить состояние прокладки свечи зажигания. При необходимости заменить.
5. Чтобы не повредить резьбу при заворачивании свечи зажигания, завернуть ее сначала рукой, а затем специальным ключом.
6. Поставить на место колпачок свечи зажигания.

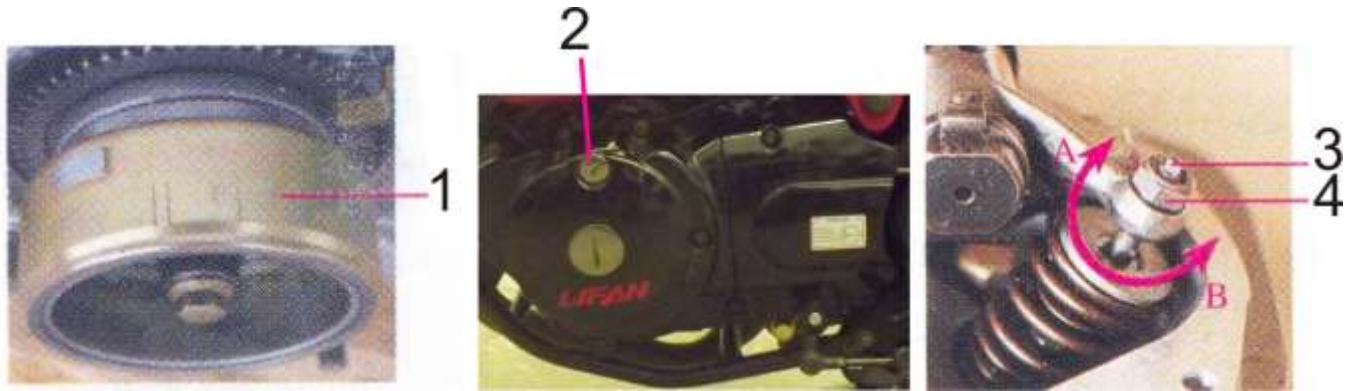
### ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

После пробега каждые 4000 км необходимо промывать воздушный фильтр и пропитывать его чистым моторным маслом. При езде в условиях повышенной запыленности техническое обслуживание следует производить чаще.

- Снять бензобак. Затем при помощи отвертки снять крышку воздушного фильтра и вынуть фильтрующий элемент.
- Промыть фильтрующий элемент в бензине и просушить его.
- Пропитать фильтрующий элемент моторным маслом 15W-40 SE, отжать лишнее масло.
- Установить снятые детали в обратном порядке.



## ПРОВЕРКА И РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРОВ КЛАПАНОВ



**Рис. 21**

1 - метка «Т» на маховике генератора; 2 - индексная метка; 3 - регулировочный винт; 4 - контргайка.

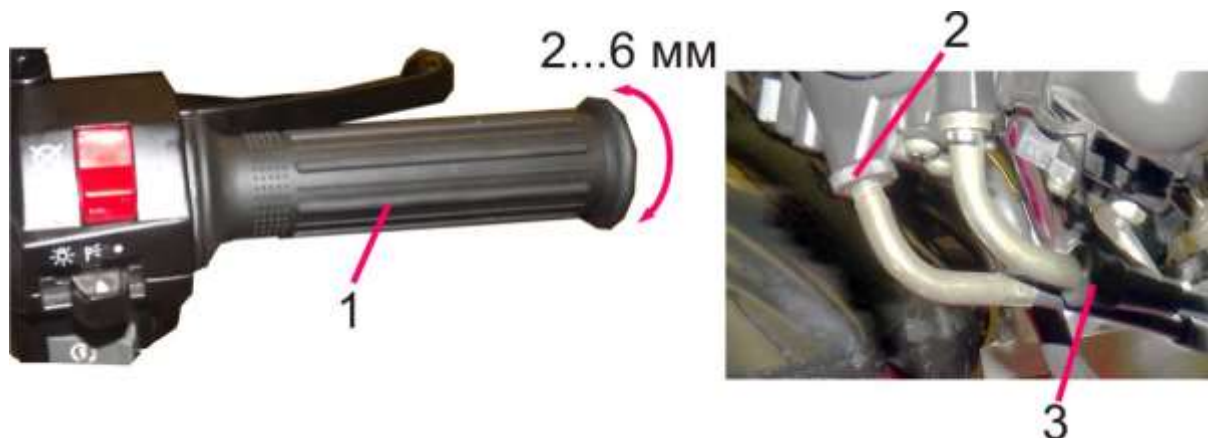
Проверку и регулировку зазора необходимо производить на холодном двигателе.

- Отвернуть пробку смотрового отверстия и центральную пробку на крышке генератора, снять крышку головки цилиндра.
- Повернуть маховик генератора против часовой стрелки, так чтобы метка «Т» на маховике совпала с индексной меткой на смотровом отверстии. Перемещая рокеры, убедиться, что поршень находится в верхней мертвой точке, в положении конца такта сжатия. Если они свободно перемещаются, тогда регулировка возможна. В противном случае повернуть маховик на  $360^\circ$ .
- Зазор должен составлять 0,05 мм на впуске и выпуске.
- Если необходима регулировка, ослабьте контргайку и поверните регулировочный винт, чтобы щуп входил с небольшим сопротивлением. Затянуть контргайку и снова проверить зазор.

## ГЛУШИТЕЛЬ

Необходимо регулярно очищать выпускную трубу от нагара. Проверять, нет ли трещин на внутренней стороне трубы и не повреждена ли прокладка. При необходимости своевременно ремонтировать или заменять.

## ПРОВЕРКА РАБОТЫ РУЧКИ ГАЗА



**Рис. 22**

1 – ручка газа; 2 – контргайка; 3 – регулировочный винт.

Проверьте плавность вращения ручки газа от полностью закрытого до полностью открытого состояния в двух крайних положениях руля.

- Свободный ход ручки должен составлять 2-6 мм. Если требуется отрегулировать свободный ход, отверните контргайку, а затем отрегулируйте его при помощи

регулирующего винта. Для увеличения свободного хода следует заворачивать винты и отворачивать для уменьшения. По окончании регулировки завернуть контргайки.

### **ВНИМАНИЕ!**

После регулировки убедитесь, что ручка газа вращается легко, без рывков и заеданий.

## **РЕГУЛИРОВКА СЦЕПЛЕНИЯ**



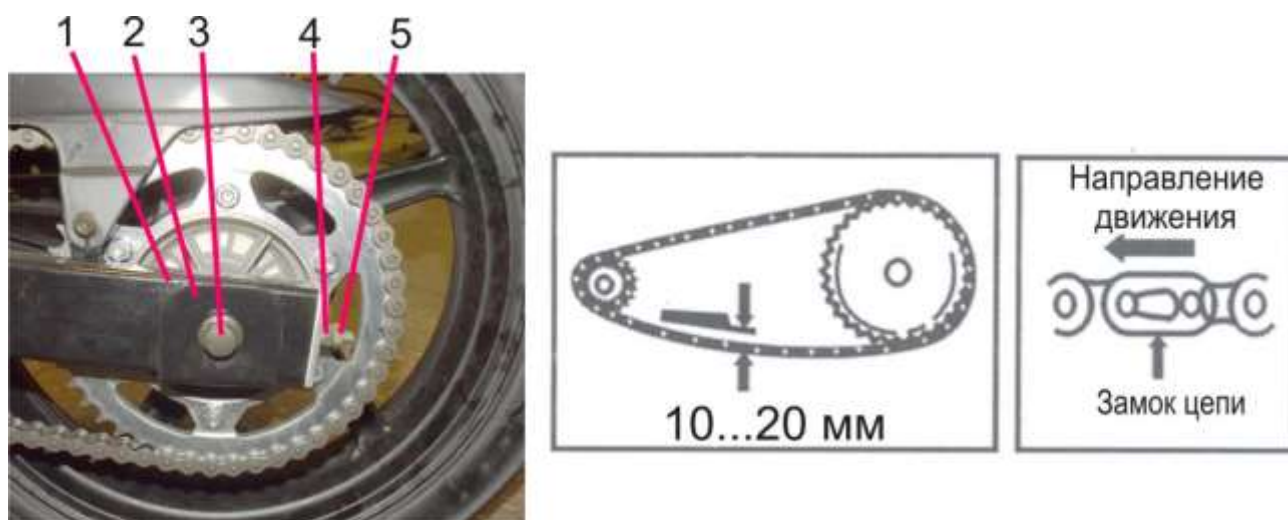
**Рис. 23**

1 - рычаг сцепления; 2 - контргайки; 3 – регулировочная гайка.

Свободный ход рычага сцепления должен составлять 10...20 мм. Регулировка производится следующим образом:

- ослабить контргайку;
- поворотом регулировочной гайки обеспечить свободный ход рычага сцепления 10...20 мм;
- зафиксировать положение регулировочной гайки контргайкой.

## **ЦЕПЬ ПРИВОДА**



**Рис. 24**

1 – контрольные метки; 2 – натяжка цепи; 3 – ось заднего колеса;  
4 – регулировочная гайка; 5 - контргайка.

### **Проверка**

Поставьте мотоцикл на подставку. Проверьте исправность и натяжение цепи. Стрела прогиба в средней части нижнего участка цепи между звездочками должна составлять 10...20 мм.

## Регулировка

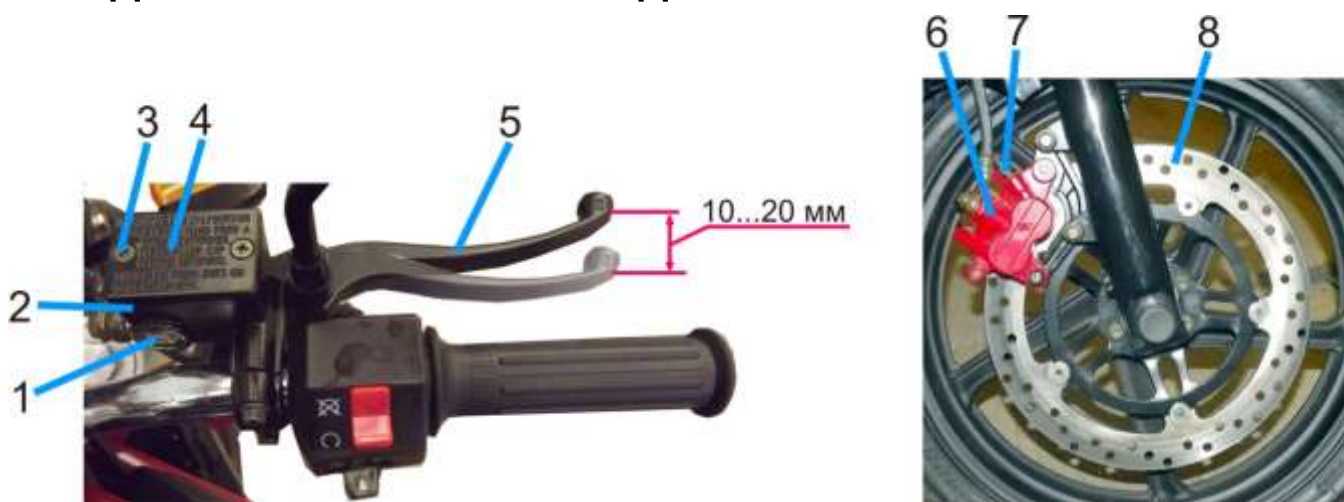
Ослабить гайку оси заднего колеса и контргайки левого и правого пера маятника. Отрегулировать величину прогиба цепи регулировочными винтами. При этом правое и левое регулировочные приспособления должны занять одинаковое положение относительно меток, обеспечив положение колес в одной плоскости. После проверки затянуть гайку оси заднего колеса.

## Смазка

Для очищения и смазки цепи используйте средства, предназначенные для обработки цепей мототехники.

**ВНИМАНИЕ!** Если цепь снималась с мотоцикла для обработки, то при установке цепи защелка замка должна быть установлена так, чтобы разрез защелки был расположен в направлении обратном рабочему движению цепи.

## ПРОВЕРКА ПЕРЕДНЕГО И ЗАДНЕГО ТОРМОЗОВ С ГИДРАВЛИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ



**Рис. 25**

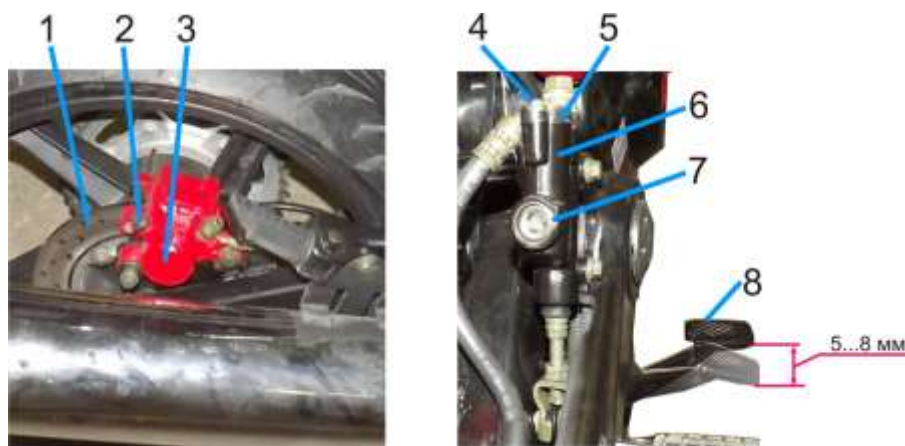
1 – контрольное отверстие; 2 – главный цилиндр переднего тормоза с бачком; 3 – винт крепления крышки бачка; 4 – крышка бачка; 5 – рычаг переднего тормоза; 6 – рабочий цилиндр переднего тормоза; 7 – штуцер прокачки тормозов; 8 – тормозной диск переднего тормоза.

При нажатии рычага переднего тормоза или педаль заднего тормоза тормозные колодки зажимают тормозной диск. Установите мотоцикл на ровную площадку. Проверьте уровень тормозной жидкости в бачках тормозов. Если он ниже метки нижнего допустимого уровня (LOWER), отверните крышки тормозных бачков, долейте тормозную жидкость до метки верхнего уровня (UPPER). Тормозной бачок заднего тормоза находится с правой стороны мотоцикла рядом с подножкой водителя.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Использовать тормозную жидкость DOT-3 или DOT-4. Недопустимо попадание в емкость для тормозной жидкости грязи и воды. Избегать попадания тормозной жидкости на кожу и в глаза. При попадании жидкости в глаза необходимо тщательно промыть их обильным количеством воды.**

**Регулярно проводить техническое обслуживание тормозов. Если свободный ход рычага переднего или педали заднего тормоза слишком велик, а тормозные колодки не изношены до предела, то это означает, что в тормозной системе присутствует воздух, который необходимо удалить.**



**Рис. 26**

1 – тормозной диск заднего тормоза; 2 – штуцер прокачки тормозов; 3 – рабочий цилиндр заднего тормоза; 4 – винт крепления крышки бачка; 5 – крышка бачка; 6 – главный цилиндр заднего тормоза с бачком; 7 – контрольное отверстие; 8 – педаль заднего тормоза.

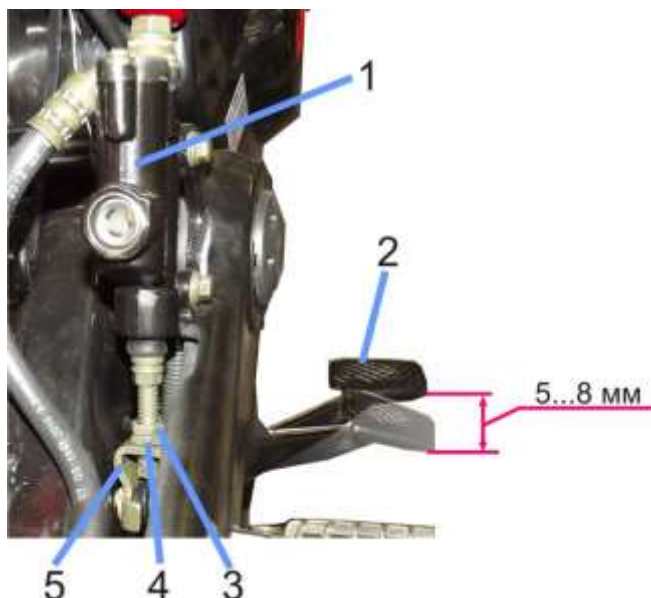
Для этого надо прокачать тормозную систему в следующей последовательности:

- снять крышку с тормозного бачка и заполнить его не менее чем на 2/3 объема;
- снять защитный колпачок со штуцера расположенного на рабочем тормозном цилиндре для удаления воздуха из системы;
- надеть на штуцер шланг, другой конец шланга опустить в емкость, частично заполненную тормозной жидкостью;
- резко нажав на рычаг тормоза 3...5 раз, с интервалами 2...3 с, отвернуть на ½ оборота штуцер при нажатом рычаге;
- нажимая на рычаг вытеснить находящуюся в системе жидкость вместе с воздухом через шланг в сосуд;
- эти операции продолжать до тех пор, пока не прекратится выход пузырьков из шланга;
- удерживая рычаг в нажатом положении, завернуть штуцер до отказа, снять шланг, надеть защитный колпачок;
- при удалении воздуха необходимо поддерживать нормальный уровень жидкости в бачке гидропривода.

Для удаления воздуха из тормозной системы заднего колеса проделать аналогичные действия с педалью заднего тормоза.

**Показателем нормального функционирования переднего тормоза является свободный ход рычага переднего тормоза 10...20 мм, а показателем нормального функционирования заднего тормоза является свободный ход педали заднего тормоза равный 5...8 мм.**

Плавно нажимая с небольшим усилием на педаль заднего тормоза 2 рис. 27, следить за перемещением скобы 5 рис. 27 штока главного цилиндра. Если при нажатии на педаль скоба начинает перемещаться вверх с небольшой задержкой (ход педали 5...8 мм от начала нажатия на педаль), после выборки люфта в штифтовом соединении скобы, а на конце педали немного увеличивается сопротивление нажатию на педаль – то свободный ход есть. Если же скоба 5 рис. 27 начинает перемещаться вверх одновременно с началом хода педали, то свободный ход отсутствует и необходима регулировка.



**Рис. 27**

- 1 - главный цилиндр заднего тормоза с бачком;
- 2 - педаль заднего тормоза;
- 3 - контргайка;
- 4 - регулировочная гайка;
- 5 - скоба.

### Регулировка свободного хода педали заднего тормоза

Чтобы отрегулировать свободный ход педали заднего тормоза следует:

- отвернуть контргайку 3;
- регулировочной гайкой добиться люфта в штифтовом соединении скобы 5 и педали 2;
- завернуть контргайку 3.

## ШИНЫ

Правильное давление в шинах гарантирует не только оптимальную устойчивость мотоцикла, но и комфорт при поездке, а также долговечность шин.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ		
Водитель и пассажир	Передняя шина: 200 кПа	Задняя шина: 225 кПа
Размер шины	Передняя шина: 110/70-17	Задняя шина: 140/70-17

### ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация сильно изношенных шин представляет опасность и может привести к аварии.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Давление в шинах необходимо проверять перед каждой поездкой, шины должны находиться в холодном состоянии. Убедитесь, что в шины не попали гвозди и другие острые предметы и что шины не имеют повреждений. Проверьте ободья на отсутствие погнутости и деформации. Для замены поврежденных шин или камер обратитесь на станцию техобслуживания.

Неправильное давление в шинах может привести к их преждевременному износу. Если шина накачена не достаточно, шина может соскочить с обода.

Когда глубина рисунка протектора в средней части шины достигнет пределов, указанных в таблице, шину необходимо заменить.

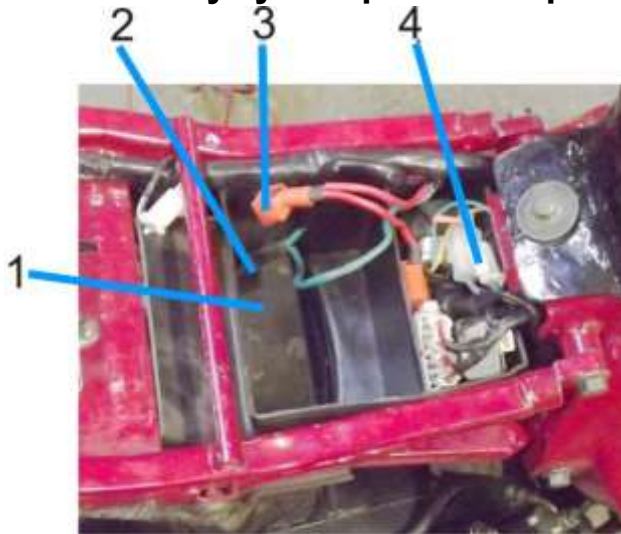
Пределы глубины рисунка протектора	
Передняя шина 1.5 мм	Задняя шина 2.0 мм

## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

На Вашем мотоцикле аккумуляторная батарея установлена в емкости под седлом и зафиксирована прижимной лентой. Основные правила ухода за аккумуляторной батареей изложены в инструкции по эксплуатации, приложенной к аккумуляторной батарее.

- Если мотоцикл длительное время не эксплуатируется, батарея разряжается. Следует снять ее с мотоцикла, произвести полную зарядку и хранить в сухом прохладном месте. При снятии батареи сначала отсоедините отрицательную клемму (черная), а затем – положительную (красная). Если же батарею нужно оставить на мотоцикле, отсоедините отрицательную клемму (черная) батареи. Регулярно производите чистку клемм батареи, сняв ее с мотоцикла. При ее установке на мотоцикл подключайте сначала положительную клемму, а затем - отрицательную. Убедитесь, что клеммы батареи затянуты.
- При замене батарея должна иметь те же самые технические характеристики.

### Снятие аккумуляторной батареи



**Рис. 28**

- 1 – ёмкость для аккумуляторной батареи;
- 2 - отрицательная клемма (черная);
- 3 - положительная клемма (красная);
- 4 – контейнеры с зажимами плавкого предохранителя.

Для снятия аккумуляторной батареи:

- вставить ключ зажигания в замок седла поз 5 рис. 1 и поднять седло;
- отсоединить сначала отрицательную клемму 2, а затем положительную клемму 3;
- отогнуть прижимную ленту и вынуть аккумуляторную батарею из емкости.

### Плавкий предохранитель

На мотоцикле установлено устройство защиты от перегрузок (плавкий предохранитель). Плавкий предохранитель находится в зажиме, расположенном рядом с аккумуляторной батареей. Плавкий предохранитель рассчитан на 15 А. Если предохранитель перегорел, выключить систему зажигания, открыть контейнер с предохранителем, вынуть перегоревший предохранитель из зажима, затем вставить новый предохранитель, расположенный в том же контейнере в другом зажиме. Включить соответствующие переключатели, чтобы проверить работу электрических приборов. Если новый предохранитель перегорает очень быстро, это означает, что происходит короткое замыкание, или цепь перегружена. Выключить зажигание и все переключатели и обратиться на станцию технического обслуживания.

## УХОД ЗА МОТОЦИКЛОМ

Следует регулярно чистить и мыть мотоцикл. Проводить осмотр мотоцикла на отсутствие повреждений, утечек масла и тормозной жидкости.

**ВНИМАНИЕ!** Не направлять струю воды под высоким давлением на следующие детали: замок зажигания, электрические переключатели, блок приборов, ступицы колеса, нижнюю часть топливного бака.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Фару, блок стоп-сигнала и другие пластиковые детали следует мыть тканью или губкой, смоченной в мягком моющем средстве или в воде. Просушить мотоцикл мягкой тканью или губкой. Сразу же после этого смазать ведущую цепь, это предохранит ее от ржавчины. Запустить двигатель и дать ему поработать несколько минут на холостых оборотах.

В течение некоторого времени после мойки эффективность тормозов может снизиться из-за попадания влаги. Перед поездкой проверить состояние тормозной системы.

### Хранение мотоцикла

При длительном хранении мотоцикла (более 60 дней) необходимо соблюдать определенные меры, чтобы обеспечить надежность работы мотоцикла. Перед постановкой мотоцикла на хранение проводить его техническое обслуживание.

1. Вымыть мотоцикл.
2. Слить топливо из топливного бака.
3. Отвернуть свечу зажигания и залить 15...20 мл масла SAE15W-40 SE в цилиндр.

Выключить зажигание и нажать несколько раз на кикстартер, чтобы равномерно распылить масло внутри цилиндра, а затем установить на место свечу зажигания.

4. Снять ведущую цепь, вымыть, и смазать ее.
5. Смазать все тросы управления.
6. Плотнo закрыть выхлопную трубу пластиковым пакетом, чтобы исключить попадание внутрь влаги.
7. Нанести на все открытые металлические поверхности тонкий слой антикоррозионного покрытия, если мотоцикл хранится во влажном помещении, или воздух окружающей среды содержит соль.
8. При хранении давление в шинах должно быть 1,50 кг/см<sup>2</sup> (150 кПа). Проследить за тем, чтобы шины колес не стояли непосредственно на земле.
9. Снять и зарядить аккумуляторную батарею. Хранить ее в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом помещении вдали от прямого солнечного света.

### ВНИМАНИЕ

При снятии батареи в первую очередь отсоединить отрицательную клемму, а потом - положительную. Установку производить в обратном порядке. Во время проведения вышеуказанных операций замок зажигания должен быть выключен.

10. Накройте мотоцикл хлопчатобумажной или другой тканью, хорошо пропускающей воздух, и храните мотоцикл в хорошо проветриваемом помещении, не допуская попадания солнечного света и осадков.

### Расконсервация мотоцикла

После хранения удалить антикоррозионное покрытие, проверить мотоцикл, отрегулировать и произвести техобслуживание в объеме, рекомендуемом данным руководством.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритные размеры, мм, не более:

длина	1995
ширина	715
высота	1050
Дорожный просвет, мм, не менее	160
База, мм	1395
Масса снаряженного транспортного средства (ОСТ 37.001.408-85), кг	145
Полная масса транспортного средства, кг	295
- на переднюю ось	118
- на заднюю ось	177
Максимальная скорость, км/час	115
Расход топлива, л/ 100 км (данная величина не является контрольной и зависит от условий эксплуатации мотоцикла)	≤2,9
Размер и давление в передней шине	110/70-17 175-200 кПа
Размер и давление в задней шине	140/70-17 200-225 кПа
Передняя подвеска	телескопическая вилка с двумя пружинно-гидравлическими амортизаторами
Задняя подвеска	маятникового типа с пружинно-гидравлическим амортизатором
Тормоза	
- переднее колесо	Lifan, однодисковый тормозной механизм с гидравлическим ручным приводом
- заднее колесо	Lifan, однодисковый тормозной механизм с гидравлическим ножным приводом
<b>ДВИГАТЕЛЬ</b>	Lifan, 2V49FMM-P, четырехтактный, с принудительным зажиганием, воздушного охлаждения
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	249
Количество и расположение цилиндров	2, V-образное
Степень сжатия	10
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) (по Директиве ЕС 95/1)	13,7(8000)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	20,4(6000)
Емкость топливного бака, л	12
Система питания	Одноточечный электронный впрыск топлива
Блок управления	DELPHI, LF250708
Форсунки	LF, 7051B
Воздушный фильтр	Chogqing Yijiu Filter Co.Ltd, LF250-19P, с пенополиуретановым фильтрующим элементом
Масло	для бензиновых двигателей SAE15W-40 SE
Объем масла в двигателе, л	1,0



Топливо	бензин с октановым числом 92
Система зажигания	Электронная бесконтактная (CDI)
Свечи зажигания	NGK, D8EA
Сцепление	Lifan, многодисковое, в масляной ванне
Тип трансмиссии	механическая
Коробка передач - число передач	Lifan, механическая с ножным переключением вперед - 5

#### ПЕРЕДАТОЧНЫЕ ЧИСЛА

I	2,642
II	1,684
III	1,260
IV	1,000
V	0,821
Главная передача	Цепная
- передаточное число	2,812
- передаточное число промежуточной передачи	3,130

#### ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Аккумуляторная батарея	12 В, 10 Ач
Лампа указателей поворота (4 шт.)	12В, 10 Вт
Лампы индикаторов (4 шт.)	12В, 1,7 Вт
Лампа подсветки приборов	12В, 1,7 Вт
Лампа фары	12В, 35/35 Вт
Лампа габаритного освещения	12В, 5 Вт
Задний фонарь/сигнал торможения	12 В - 21 Вт /5 Вт
Предохранитель	15 А

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81

Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16

Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13

Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93